

AVIZUL COMISIEI**din 22 februarie 2005****privind cererile de aderare la Uniunea Europeană prezentate de Republica Bulgaria și România**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

Având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană și, în special, articolul 49 al acestuia,

Întrucât:

- (1) Republica Bulgaria și România sunt candidate la aderarea la Uniunea Europeană.
- (2) în avizele sale din 15 iulie 1997 privind Republica Bulgaria și privind România, Comisia și-a exprimat deja opinia privind anumite aspecte esențiale ale problemelor ridicate de aceste candidaturi.
- (3) Consiliul European de la Copenhaga din iunie 1993 a hotărât pentru prima dată criteriile politice și economice pentru aderare, precum și pe cele care privesc *acquis*-ul, care au guvernat procesul de aderare, precum și evaluările periodice ale Comisiei referitoare la măsurarea nivelului de pregătire a Republicii Bulgaria și a României. Pentru a respecta criteriile politice, cele două țări trebuie să dobândească instituții stabile care garantează democrația, statul de drept, drepturile omului, precum și respectarea și protecția minorităților; aceste cerințe au fost transformate în principii constituționale în Tratatul privind Uniunea Europeană și au fost subliniate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. Criteriile economice reclamă existența unei economii de piață viabile, precum și capacitatea de a face față presiunii concurențiale și forțelor pieței în cadrul Uniunii. Criteriul privind *acquis*-ul se referă la capacitatea de a asuma obligațiile privind aderarea care decurg din legislația Uniunii și din *acquis*-ul comunitar și, în special, achiesarea la obiectivele uniunii politice, economice și monetare.
- (4) condițiile și modalitățile de aderare a Republicii Bulgaria și a României au fost negociate în cursul conferințelor organizate între statele membre și aceste două state.
- (5) în documentul său de strategie cu privire la progresele realizate în procesul de extindere, adoptat la 6 octombrie 2004, Comisia a apreciat că Republica Bulgaria și România întrunesc criteriile politice. Ținând seama de progresele realizate de aceste două țări și de rezultatele obținute în punerea în aplicare a angajamentelor lor și de lucrările pregătitoare în curs, aceasta apreciază că acestea ar trebui să poată îndeplini criteriile economice, precum și pe cele referitoare la *acquis* și să fie pregătite să adere la data de 1 ianuarie 2007. Pe acest temei, Comisia a arătat că va face totul pentru a îndeplini obiectivul Consiliului European, acela de a încheia cu bine negocierile cu Bulgaria și România în 2004, pe baza meritelor proprii acestora, în scopul de a semna tratatul de aderare îndată ce este posibil în 2005.
- (6) aceste negocieri au fost încheiate în decembrie 2004, iar dispozițiile astfel aprobate apar ca fiind echitabile și corespunzătoare; date fiind acestea, extinderea va permite Uniunii Europene să joace un rol mai mare în dezvoltarea relațiilor internaționale, păstrându-și totodată coeziunea și dinamismul intern.

- (7) prin aderarea la Uniunea Europeană, Republica Bulgaria și România acceptă, fără rezerve, tratatul de instituire a unei Constituții pentru Europa și, până la intrarea în vigoare a acestuia din urmă, Tratatul privind Uniunea Europeană și tratatele de instituire a Comunităților Europene, inclusiv toate obiectivele acestora și toate deciziile adoptate de la intrarea lor în vigoare, precum și opțiunile adoptate în vederea dezvoltării și a întăririi acestor Comunități și a Uniunii.
- (8) o caracteristică esențială a ordinii juridice stabilite prin tratatele de instituire a Comunităților Europene și, de la data la care va intra în vigoare, de către Tratatul de instituire a unei Constituții pentru Europa este aceea că anumite dispoziții ale acestora și anumite acte adoptate de către instituții se aplică direct, că dreptul comunitar are prioritate în raport cu orice dispoziție de drept intern cu care vine eventual în conflict și că există proceduri care asigură interpretarea unitară a dreptului Uniunii; aderarea la Uniunea Europeană necesită recunoașterea caracterului obligatoriu al acestor norme, a căror respectare este indispensabilă pentru a asigura eficiența și unitatea dreptului Uniunii.
- (9) Comisia invită Republica Bulgaria și România să continue în mod energic eforturile care trebuie încă depuse în domeniul criteriilor politice și economice care trebuie respectate în vederea aderării, precum și în cadrul adoptării, transpunerii și punerii în aplicare a *acquis*-ului. Comisia va continua să urmărească cu atenție punerea în aplicare a angajamentelor și obligațiilor contractate de cele două țări și le va ajuta prin intermediul mijloacelor de care dispune. În temeiul acestei monitorizări continue, Comisia își rezervă dreptul, în temeiul tratatului de aderare și, în special a articolului 39 din protocolul de aderare, să prezinte o propunere care să recomande amânarea aderării cu un an, la 1 ianuarie 2008, în cazul în care aceasta apreciază că deține elemente care dovedesc că nivelul de pregătire al Republicii Bulgaria sau al României în transpunerea și în punerea în aplicare a *acquis*-ului este de așa natură încât există un risc grav ca statul respectiv să nu poată în mod evident îndeplini cerințele referitoare la aderare la data de 1 ianuarie 2007 într-un anumit număr de domenii importante, între care angajamentele și cerințele speciale aplicabile României în domeniul justiției și afacerilor interne și în cel al concurenței. Având în vedere această monitorizare, Comisia își rezervă de asemenea dreptul de a invoca diferitele clauze de salvagardare prevăzute în tratatul de aderare ale celor două țări, precum și mecanismul special cu privire la ajutoarele de stat prevăzut în tratatul de aderare pentru România, în cazul în care această țară nu își respectă angajamentele în ceea ce privește bilanțul punerii în aplicare a legislației în acest domeniu.
- (10) Comisia invită autoritățile bulgare și cele române să finalizeze traducerea și revizuirea *acquis*-ului înainte de data aderării pentru a asigura securitatea juridică în ceea ce privește aplicarea legislației.
- (11) Unul din obiectivele Uniunii europene este acela de a adânci solidaritatea între popoarele care o compun, respectând istoria acestora, cultura și tradițiile lor.
- (12) Extinderea Uniunii Europene, care decurge din aderarea Republicii Bulgaria și a României, va contribui la întărirea și mai mult a garanțiilor păcii și libertății în Europa,

EMITE UN AVIZ FAVORABIL:

privind aderarea la Uniunea Europeană a Republicii Bulgaria și a României.

Prezentul aviz se transmite Consiliului Uniunii Europene.

Adoptat la Bruxelles la 22 februarie 2005.

Pentru Comisie,
Olli REHN
Membru al Comisiei responsabil cu extinderea

Pentru Comisie,
Jose Manuel BARROSO
Președinte